



KUMSP00R03XA

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ - KRAJSKÝ ÚŘAD		
ČÍSLO SMLOUVY (DODATEK) -1-		
01111/2016/D.1	2016	SOC
poř. číslo	rok	zkr. odb.

DODATEK č. 1

ke smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje

(evidenční č. 01111/2016/SOC)

I.

SMLUVNÍ STRANY

1. Moravskoslezský kraj

se sídlem: 28. října 117, 702 18 Ostrava
zastoupen: **prof. Ing. Ivo Vondrákem, CSc., hejtnanem kraje**

IČ: 70890692
DIČ: CZ70890692
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s., č. ú.: 1002342594/2700

(dále jen „poskytovatel“)

a

2. TyfloCentrum Ostrava, o.p.s.

se sídlem: náměstí Msgre Šrámka 1760/4, 702 00 Ostrava-Moravská Ostrava
zastoupena: Karlem Kurlandem, ředitelem
IČ: 25863151
DIČ: CZ25863151
bankovní spojení: Equa bank a.s., č. ú. 1019943484/6100

(dále jen „příjemce“)

se dohodly na této změně smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje č. 01111/2016/SOC, uzavřené mezi smluvními stranami dne 12. 4. 2016 /dále jen „smlouva“:

1. V čl. IV. odst. 1 smlouvy se částka dotace „819.000,-- Kč (slovy osmsetdevenácttisíc korun českých)“ nahrazuje částkou „947.000,-- Kč (slovy devětsetčtyřicetsedmtisíc korun českých)“ a částka dotace „91.000,-- Kč (slovy devadesátjednatísíc korun českých)“ určená na platy, mzdy a jejich navýšení se nahrazuje částkou „219.000,-- Kč (slovy dvěsetědevenácttisíc korun českých)“.
2. V čl. V. odst. 1 smlouvy se nahrazuje text „ve dvou splátkách“ textem „ve třech splátkách“ a doplňuje se písm. c) ve znění: „třetí splátka ve výši zbývajících nevyplacených částek dotace dle čl. IV této smlouvy, bude na účet příjemce převedena nejpozději do 30 dnů ode dne nabytí účinnosti dodatku č. 1. V případě, že ke dni nabytí účinnosti Dodatku č. 1 poskytovatel neobdrží splátku dotace z kapitoly 313 – MPSV státního rozpočtu na r. 2016, bude splátka dotace poskytnuta příjemci nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy poskytovatel obdrží splátku dotace ze státního rozpočtu“.
3. V příloze č. 1 smlouvy se „Seznam podpořených služeb“ nahrazuje novým zněním a mění se nákladové rozpočty sociálních služeb reg. číslo: 5635236; 5919338 a 9114537 dle přílohy č. 1 tohoto dodatku.

II.

1. Ustanovení smlouvy tímto dodatkem neupravená zůstávají v platnosti beze změny.

17

2. Tento dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech s platností originálu, podepsaných oprávněnými zástupci stran, přičemž dva obdrží poskytovatel a jeden příjemce.
3. Nedílnou součástí tohoto dodatku je Příloha č. 1 Seznam podpořených služeb a nákladové rozpočty sociálních služeb reg. číslo: 5635236; 5919338 a 9114537.
4. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tento dodatek jsou k tomuto jednání oprávněny.
5. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně.
6. Smluvní strany berou na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že dodatek bude zveřejněn na oficiálních webových stránkách poskytovatele a vztahuje-li se na tento dodatek povinnost uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), zajistí její uveřejnění poskytovatel.
7. Doložka platnosti právního jednání dle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O uzavření tohoto dodatku rozhodlo zastupitelstvo kraje svým usnesením č. 21/2231 ze dne 22. 9. 2016.

V Ostravě dne 15. 11. 2016

v Ostravě dne 18. 10. 2016



za poskytovatele

prof. Ing. Ivo Vondrák, CSc.
hejtman kraje



za příjemce
Karel Kurland
ředitel



Handwritten signature or mark in the bottom left corner.

Příloha č. 1

Nákladový rozpočet sociální služby 2016

Název organizace: TyfloCentrum Ostrava, o.p.s.

IČ: 25863151

Název služby: Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením

Druh služby: Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením

Registrační číslo služby: 5635236

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (ze žádosti) v Kč	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč	Poskytnutá dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč
Náklady celkem	5xx	1 464 808	740 000	579 000
1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)	52x	1 243 368	629 368	579 000
Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PŘÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	706 424	297 704	279 500
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	688 224	279 504	279 500
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	16 000	16 000	0
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	2 200	2 200	0
Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	536 944	331 664	299 500
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	511 344	306 064	299 500
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	24 000	24 000	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	1 600	1 600	0
Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK	55x	2 000	2 000	0
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	2 000	2 000	0
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	0	0	0
Druh 3. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY	50x	27 000	7 500	0
Položka 3.1. Potraviny	501	0	0	0
Položka 3.2. Kancelářské potřeby	501	15 000	5 000	0
Položka 3.3. Pohonné hmoty	503	0	0	0
Položka 3.4. Léky a zdravotnický materiál	501	0	0	0
Položka 3.5. Jiné spotřebované nákupy	501	12 000	2 500	0
Druh 4. ENERGIE	502	54 000	25 000	0
Druh 5. SLUŽBY	51x	138 440	76 132	0
Položka 5.1. Telefony, internet, poštovní, ostatní spoje	518	18 000	10 632	0
Položka 5.2. Nájemné	518	73 200	50 000	0
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	0	0	0
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (527)	6 000	6 000	0
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	1 000	0	0
Položka 5.6. Cestovní náhrady	512	4 000	2 000	0
Položka 5.7. Inzerce, reklama, propagace	518	0	0	0
Položka 5.8. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.9. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.10. Dodavatel stravování	518	0	0	0
Položka 5.11. Dodavatel praní, úklidu	518	0	0	0
Položka 5.12. Jiné	51x	36 240	7 500	0
Druh 6. DANĚ A POPLATKY	53x	0	0	0
Druh 7. OSTATNÍ NÁKLADY	5xx	0	0	0
Položka 7.1. Manka, škody	54x	0	0	0
Položka 7.2. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, jiné pokuty a penále	54x, 56x	0	0	0
Položka 7.3. Dary	54x	0	0	0
Položka 7.4. Ostatní	54x	0	0	0
Druh 8. ODPISY	55x	0	0	0
Druh 9. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)		0	0	0
Položka 9.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka 9.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		0	0	0

Minimální částka z poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace určená na platy, mzdy a jejich navýšení, která nesmí být podkročena (v Kč)

149 000

Příloha č. 1

Nákladový rozpočet sociální služby 2016

Název organizace: TyfloCentrum Ostrava, o.p.s.

IČ: 25863151

Název služby: Odborné sociální poradenství

Druh služby: Odborné sociální poradenství

Registrační číslo služby: 5919338

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (ze žádosti) v Kč	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč	Poskytnutá dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč
Náklady celkem	5xx	505 404	257 000	183 000
1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)	52x	412 084	166 084	152 700
Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PŘÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	229 086	133 086	132 300
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	228 336	132 336	132 300
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	750	750	0
Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	182 998	32 998	20 400
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	170 448	20 448	20 400
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	12 000	12 000	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	550	550	0
Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK	55x	1 000	1 000	0
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	1 000	1 000	0
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	0	0	0
Druh 3. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY	50x	7 000	7 000	0
Položka 3.1. Potraviny	501	0	0	0
Položka 3.2. Kancelářské potřeby	501	3 000	3 000	0
Položka 3.3. Pohonné hmoty	503	0	0	0
Položka 3.4. Léky a zdravotnický materiál	501	0	0	0
Položka 3.5. Jiné spotřebované nákupy	501	4 000	4 000	0
Druh 4. ENERGIE	502	27 000	27 000	0
Druh 5. SLUŽBY	51x	58 320	55 916	30 300
Položka 5.1. Telefony, internet, poštovné, ostatní spoje	518	9 000	9 000	0
Položka 5.2. Nájemné	518	36 600	36 600	30 300
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	0	0	0
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (527)	3 000	3 000	0
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	500	500	0
Položka 5.6. Cestovní náhrady	512	1 000	716	0
Položka 5.7. Inzerce, reklama, propagace	518	0	0	0
Položka 5.8. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.9. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.10. Dodavatel stravování	518	0	0	0
Položka 5.11. Dodavatel praní, úklidu	518	0	0	0
Položka 5.12. Jiné	51x	8 220	6 100	0
Druh 6. DANĚ A POPLATKY	53x	0	0	0
Druh 7. OSTATNÍ NÁKLADY	5xx	0	0	0
Položka 7.1. Manka, škody	54x	0	0	0
Položka 7.2. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, jiné pokuty a penále	54x, 56x	0	0	0
Položka 7.3. Dary	54x	0	0	0
Položka 7.4. Ostatní	54x	0	0	0
Druh 8. ODPISY	55x	0	0	0
Druh 9. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)		0	0	0
Položka 9.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka 9.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		0	0	0

Poznámka č. 1: Položky ve sloupci č. 5 nesmí být větší než položky ve sloupci č. 4.

Minimální částka z poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace určená na platy, mzdy a jejich navýšení, která nesmí být podkročena (v Kč)
--

38 000

Příloha č. 1

Nákladový rozpočet sociální služby 2016

Název organizace: TyfloCentrum Ostrava, o.p.s.

IČ: 25863151

Název služby: Průvodcovské a předčitatelské služby

Druh služby: Průvodcovské a předčitatelské služby

Registrační číslo služby: 9114537

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (ze žádosti) v Kč	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč	Poskytnutá dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč
Náklady celkem	5xx	336 064	193 000	185 000
1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)	52x	242 744	139 800	139 000
Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PŘÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	145 220	139 500	139 000
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	144 720	139 000	139 000
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	500	500	0
Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	97 524	300	0
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	85 224	0	0
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	12 000	0	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	300	300	0
Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK	55x	1 000	1 000	0
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	1 000	1 000	0
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	0	0	0
Druh 3. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY	50x	7 000	5 000	5 000
Položka 3.1. Potraviny	501	0	0	0
Položka 3.2. Kancelářské potřeby	501	3 000	3 000	3 000
Položka 3.3. Pohonné hmoty	503	0	0	0
Položka 3.4. Léky a zdravotnický materiál	501	0	0	0
Položka 3.5. Jiné spotřebované nákupy	501	4 000	2 000	2 000
Druh 4. ENERGIE	502	27 000	17 000	17 000
Druh 5. SLUŽBY	51x	58 320	30 200	24 000
Položka 5.1. Telefony, internet, poštovné, ostatní spoje	518	9 000	4 200	0
Položka 5.2. Nájemné	518	36 600	19 000	19 000
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	0	0	0
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (527)	3 000	3 000	1 500
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	500	500	0
Položka 5.6. Cestovní náhrady	512	1 000	0	0
Položka 5.7. Inzerce, reklama, propagace	518	0	0	0
Položka 5.8. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.9. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.10. Dodavatel stravování	518	0	0	0
Položka 5.11. Dodavatel praní, úklidu	518	0	0	0
Položka 5.12. Jiné	51x	8 220	3 500	3 500
Druh 6. DANĚ A POPLATKY	53x	0	0	0
Druh 7. OSTATNÍ NÁKLADY	5xx	0	0	0
Položka 7.1. Manka, škody	54x	0	0	0
Položka 7.2. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, jiné pokuty a penále	54x, 56x	0	0	0
Položka 7.3. Dary	54x	0	0	0
Položka 7.4. Ostatní	54x	0	0	0
Druh 8. ODPISY	55x	0	0	0
Druh 9. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)		0	0	0
Položka 9.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka 9.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		0	0	0

Poznámka č. 1: Položky ve sloupci č. 5 nesmí být větší než položky ve sloupci č. 4.

Minimální částka z poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace určená na platy, mzdy a jejich navýšení, která nesmí být podkročena (v Kč)
--

32 000

Příloha č. 1

Seznam podpořených služeb

Název organizace: TyfloCentrum Ostrava, o.p.s.

IČ: 25863151

1. Název sociální služby	2. Registrační číslo sociální služby	3. Maximální výše oprávněných provozních nákladů v Kč	4. Náklady sociální služby celkem (dle rozpočtu) v Kč	5. Poskytnutá dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace (v Kč)	
				Celkem	Z toho minimální částka na mzdy, platy a jejich navýšení
Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením	5635236	1 872 000	1 464 608	579 000	149 000
Odborné sociální poradenství	5919338	564 000	505 404	183 000	38 000
Průvodcovské a předčítatelské služby	9114537	300 000	336 064	185 000	32 000
Celkem za žadatele			2 306 276	947 000	219 000

Jméno a podpis statutárního orgánu žadatele, razítko:

TyfloCentrum Ostrava, o.p.s.

náměstí Mgr. Šrámka 1760/A, 702 00 Ostrava

tel: 596 783 073 IČ: 25863151

Karel Kurland, ředitel

B. K. M. M.